DILE THE ART OF SEATING

EQUIS

"X es equilibrio entre la función, el deseo y la necesidad".
Así define Jorge Pensi su nueva silla operativa diseñada para Dile.

Equis, la nueva silla operativa irrumpe en el mercado de la sillería como un modelo con signos de identidad contenidos, pero al mismo tiempo con una personalidad clara enfatizada especialmente por los brazos que nacen en el respaldo.
Opcionalmente se puede incorporar un brazo regulable en altura o de aluminio lo cual permite al usuario escoger la opción más adecuada a sus necesidades.
Además incorpora un sistema de anclaje rápido del respaldo al asiento sin tornillos, lo que permite un montaje rápido y sencillo.
Ergonomía, diseño y cualidades tecnológicas únicas se combinan en un producto ideal para los nuevos espacios de trabajo.

Concebida para facilitar la vida del usuario, ligera y robusta a la vez, una auténtica revolución y un paso adelante en el catálogo de sillas de oficina Dile.

EN 1335-1/2y3 2001

MALLA 3D GABRIEL

UNIÓN DE RESPALDO Y MECANISMO SIN TORNILLOS

FABRICADO EN LA UNIÓN EUROPEA





Diseñada por JORGE PENSI

Nació en Buenos Aires (Argentina), en 1946. Realizó estudios de arquitectura en su ciudad natal. En 1975 se instala en Barcelona, donde desde entonces trabaja. A su llegada a la Ciudad Condal, se asocia con el también arquitecto bonaerense Alberto Lievore y con Norberto Chaves. Juntos forman el Grupo Berenguer, con el que Pensi colabora hasta 1984, año en el que decide crear su propio estudio de diseño. Su estudio se ha especializado principalmente en el diseño de mobiliario, iluminación y montajes para diferentes acontecimientos.
Autor de diseños de líneas vanguardistas e innovadoras, ha colaborado con importantes empresas nacionales e internacionales. Entre los numerosos galardones que ha recibido en su carrera destaca El Premio Nacional de Diseño Español en 1997, otorgado por el Ministerio de Industria y Energía por sus logros profesionales.

3 pág. Silla giratoria



5 pág. Cotas
6 pág. Equis sostenible
7 pág. Ergonomía
8 pág. Acabados
9 pág. Instrucciones de uso / Brazos
12 pág. Instrucciones de uso / Mecanismo
13 pág. Instrucciones de montaje
15 pág. Certificados, mantenimiento, limpieza y garantía

DILE THE ART OF SEATING

EQUIS
SILLA GIRATORIA

01.
Respaldo
Estructura de respaldo en inyección plástica de poliamida (PA6) en color negro o blanco, reforzado con 15% de fibra. Respaldo en malla técnica de alta resistencia (Gabriel).

Con soporte lumbar regulable.



Incorpora un sistema de anclaje rápido del respaldo al asiento sin tornillos, lo que permite un montaje rápido y sencillo.

02.
Asiento
Exterior de asiento en inyección plástica de polipropileno color negro o blanco según base, 100% reciclable. Tratamiento ignífugo opcional (UNE 23727/90 / UNE 23721/90 / UNE 23724). Interior en madera de haya contrachapada (MQ cert. 07-175), recubierta de espuma ignífuga de poliuretano expandido de alta densidad de 72 kg/m^3 (EN ISO 845) y cosido combinado de pestaña doble y simple. La espuma está inyectada con nuestro sistema Air Soft, que permite una espuma más flexible manteniendo la densidad.

Dispone de un desplazador de asiento que actúa independientemente del mecanismo, con 5 diferentes posiciones para adaptar la profundidad de la posición sedente y un recorrido de 6 cm.





05.
Reposacabezas (Opcional)
Estructura de reposacabezas en inyección plástica de poliamida (PA6) en color negro o blanco, reforzado con 15% de fibra. Reposacabezas en malla técnica de alta resistencia (Gabriel).

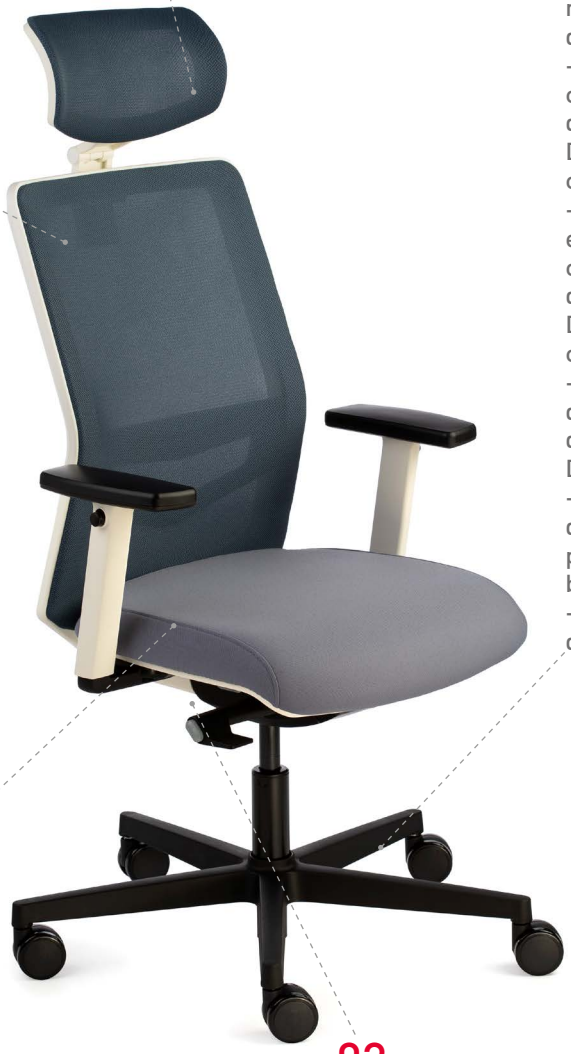
1. Regulación en altura.
2. Regulación de inclinación.







¡MUY IMPORTANTE!
El reposacabezas no se puede incorporar una vez entregada la silla, la mecanización para el anclaje del reposacabezas al respaldo se realiza en fábrica.



04.
Columna de gas, bases y ruedas
- Elevación mediante columna de gas negra Clase 4, testado para usuarios de hasta 150 kg.
- Base de aluminio pulido de 69 cm de diámetro. Va acompañada de ruedas dobles engomadas en Desmopán de 65 mm de diámetro con embellecedor cromado.
- Base de aluminio con pintura epoxi en blanco (RAL 9010) de 69 cm de diámetro. Va acompañada de ruedas dobles engomadas en Desmopán de 65 mm de diámetro con embellecedor cromado.
- Base de nylon negro de 71 cm de diámetro. Va acompañada de ruedas dobles de nylon engomadas en Desmopán de 65 mm de diámetro.
-El perno de unión con la base dispone de un anillo de nylon circular para evitar ruidos cuando se usa en bases metálicas o de aluminio.
- Opcional: Tapones antideslizantes de nylon negro.

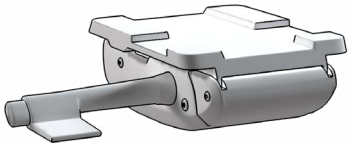






03.
Mecanismo sincro de 5 posiciones (BS 5459 part 2/00 A.5.5 / ANSI BIFMA x5.1-2011/5/6/10)
El mecanismo Sincro realiza un movimiento basculante sincronizado del asiento y del respaldo sobre el eje central de la silla pero de modo independiente en modelos que no son monocarcasa. Es decir, podemos ajustar el grado de inclinación de respaldo y asiento de forma conjunta.

Dispone de las siguientes características:
- Hasta 20º de inclinación de respaldo, con 5 posiciones de bloqueo con botón.
- Hasta 6º de inclinación de asiento, siendo la posición de trabajo de 0º.
- Función de auto-pesaje desde 65 a 150 kg.



05.

Brazos (Opcionales)



-Fijos integrados en respaldo.



- BR02/BR23: Regulable en altura, en inyección de polipropileno de color negro o blanco. Reposabrazos en inyección de poliuretano de color negro.

1. Regulación en altura 11 cm, con 10 posiciones de bloqueo.



-BR03: 3D, en inyección de polipropileno de color negro. Reposabrazos en inyección de poliuretano de color negro.

1. Regulación en altura 11 cm, con 10 posiciones de bloqueo.
2. Regulación multiposición del reposabrazos. Tiene un desplazamiento de 19 cm hacia delante y atrás, y 6 cm en sentido lateral, pudiendo adoptar cualquier posición entre esas medidas.



-BR04: 4D, en inyección de polipropileno de color negro. Reposabrazos en poliuretano.

1. Regulación en altura 7 cm, con 6 posiciones de bloqueo.
2. Regulación de la profundidad del reposabrazos, 3 cm en cada sentido.
3. Rotación del reposabrazos, 30º máximo en cada sentido.
4. Regulación de la anchura entre reposabrazos, hasta 3 cm por cada lado.



-BR24: Fijos en inyección de aluminio. Apoyabrazos de polipropileno negro.



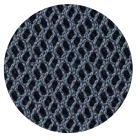
06.

Malla

Respaldo en malla técnica de alta resistencia (Gabriel), cuyas características son:
Composición: Poliéster ignífugo.
Peso: 525 gr/m².
Resistencia a la abrasión: EN ISO 12947-2/98 + 70.000 ciclos.
Resistencia al pilling: EN ISO 12945-2 5/5.
Solidez del color a la luz: EN ISO 105-B02 nivel 5-7
Solidez al frote:
En seco: UNE-EN ISO / 105-X122003 4/5
En húmedo: UNE-EN ISO 105-X122003 4/5
Prueba acústica resistencia al flujo de aire: EN 29053 & ISO 9053-1
Solidez del color a la transpiración: AATCC 15. Escala 1-5; 5
Deslizamiento de las costuras: ASTM D4034 (Deslizamiento de hilo en una costura cosida)
Solidez a la limpieza en seco: BS EN ISO 6330 4M 40 C PC
Inflamabilidad quemadura y llama: BS EN 1021-1&2



02 / Negro



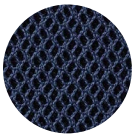
05 / Azul



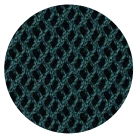
18 / Rojo



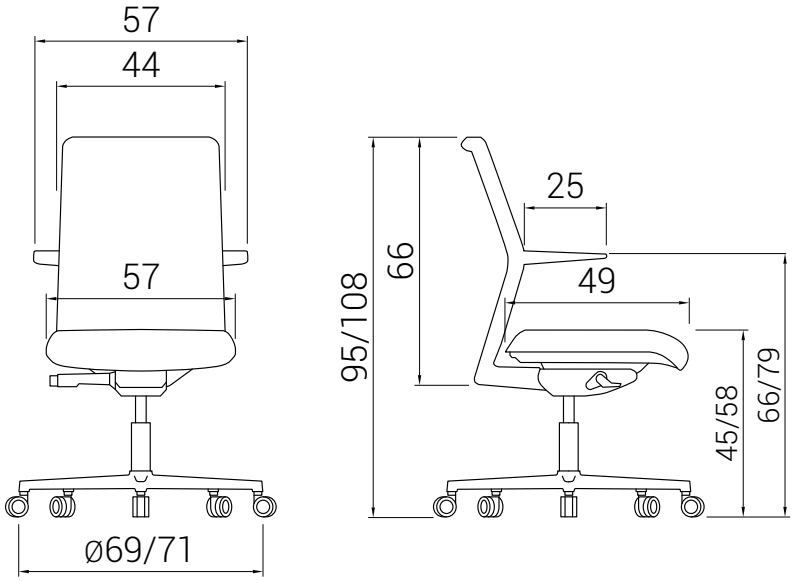
22 / Antracita

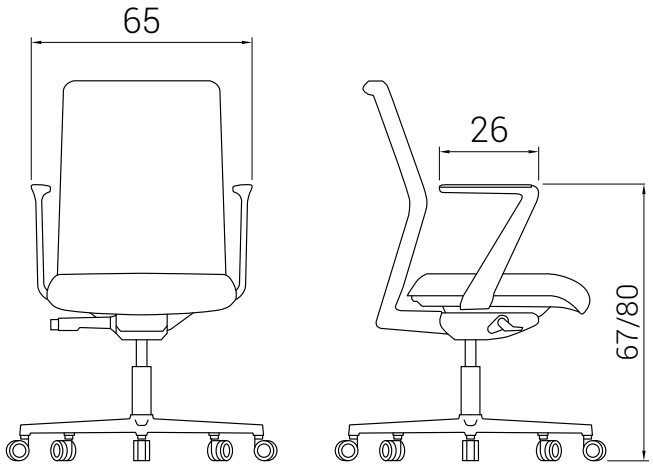


27 / Azul marino



30 / Verde oscuro


57
44
57
ø69/71
25
49
66
95/108
45/58
66/79


65
26
67/80

DILE THE ART OF SEATING

EQUIS
SOSTENIBLE

97%
RECICLABLE

32% Metal
9% Polipropileno
36% Otros plásticos
6% Madera
17% Otros

RESPALDO
Inyección plástica de poliamida negra o blanca.
Malla técnica de alta resistencia.



ASIENTO
Exterior de polipropileno.
Interior en madera contrachapada de haya recubierto de espuma de poliuretano.

MECANISMO
en acero.

EN 1335-1/2y3 2001

BASE
de nylon negro, aluminio pulido o aluminio pintado en blanco.

RUEDAS
dobles engomadas en Desmopán.

- ✓ Embalaje de cartón 100% reciclable, elaborado con 90% de material reciclado.
- ✓ Dileoffice está certificada ISO 9001:2015, 14001:2015 y 14006:2020. Se cuidan meticulosamente todas las fases del proceso productivo, desde la recepción de componentes hasta la salida de producto terminado, para reducir al mínimo el impacto ambiental.
- ✓ Las sillas de Dileoffice son evaluadas por AIDIMME para certificar el cumplimiento de las normas UNE EN propias de cada producto.

Ultima revisión diciembre 2025

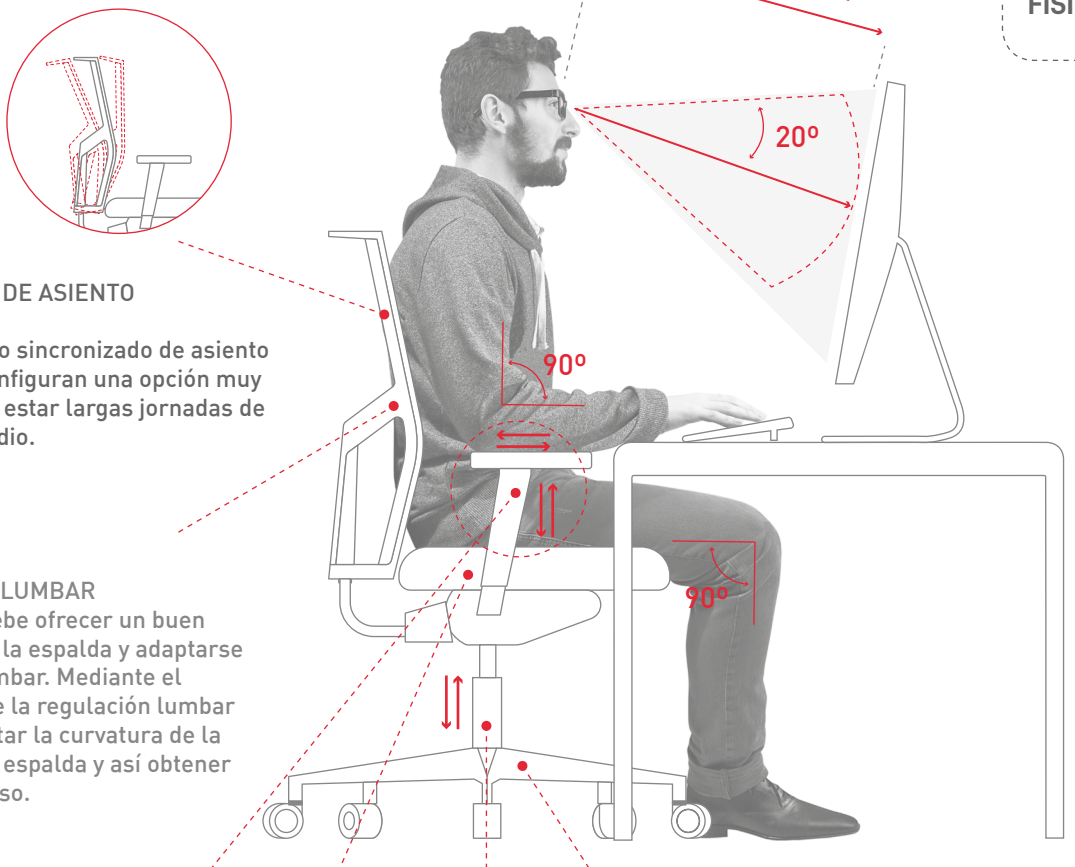
- ✓ En caso que sea necesario reemplazar toda la silla o alguna de sus partes, se informará al cliente final sobre la gestión de reciclado de cada elemento en base a la composición de los materiales.
- ✓ El transporte se realiza mediante rutas programas, primando el ahorro de combustible. Usamos camiones propios, siempre buscando el aprovechamiento máximo del volumen, y minimizando el volumen en los embalajes.
- ✓ El porcentaje de reciclabilidad se obtiene de una media de los elementos que componen la familia analizada.

ISO 9001:2015 ISO 14001:2015

DILE THE ART OF SEATING

DILE
ERGONOMÍA

UNA **POSTURA CORRECTA** ES FUNDAMENTAL PARA **EVITAR PROBLEMAS FÍSICOS.**



01.
INCLINACIÓN DE ASIENTO Y RESPALDO
Un movimiento sincronizado de asiento y respaldo, configuran una opción muy acertada para estar largas jornadas de trabajo o estudio.

02.
REGULACIÓN LUMBAR
El respaldo debe ofrecer un buen apoyo en toda la espalda y adaptarse a la región lumbar. Mediante el mecanismo de la regulación lumbar se puede ajustar la curvatura de la silla a la de la espalda y así obtener mayor descanso.

03.
BRAZOS REGULABLES
Los antebrazos deben estar paralelos a la superficie de trabajo formando un ángulo recto con el brazo.

04.
CONSISTENCIA DEL ASIENTO
El asiento debe proporcionar firmeza y adaptación a la fisionomía del usuario.

05.
REGULACIÓN DE LA SILLA EN ALTURA
El poder regular la altura permite que la postura sea la adecuada, teniendo los pies apoyados comodamente en el suelo y los muslos en posición horizontal.

06.
BASES
La base de la silla debe disponer de 5 puntos de apoyo de las ruedas con el suelo, para facilitar su movimiento sin mucho esfuerzo.

07.
TAPICERÍA
Dependiendo del sector del empleo y el clima deberá escogerse un tejido u otro.

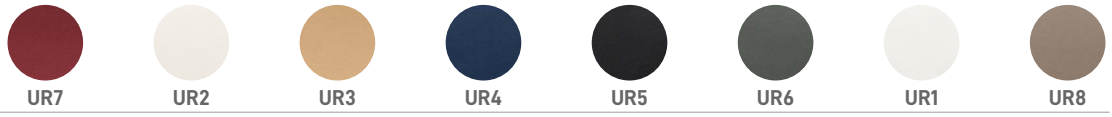
"No olvides realizar pausas para estirar y moverte regularmente"

EQUIS
ACABADOS

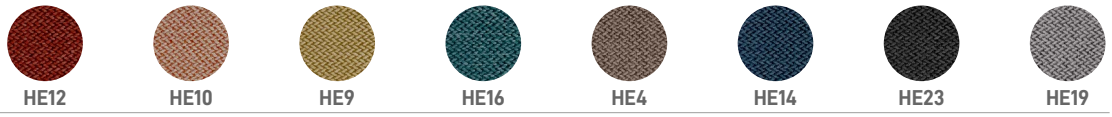
01 BASIC (G01)



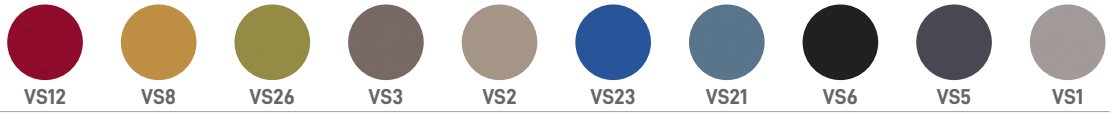
02 URUGUAY (G01)



03 HERITAGE (G01)



04 VISUAL (G02)



05 CRYSTAL (G02)



06 RELIFE (G02)



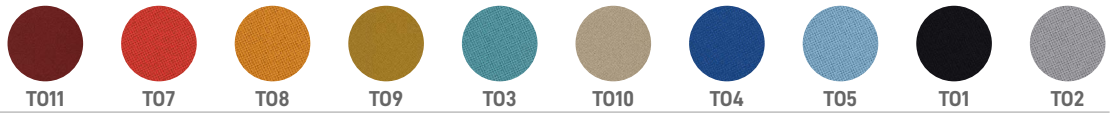
07 ONE (G02)



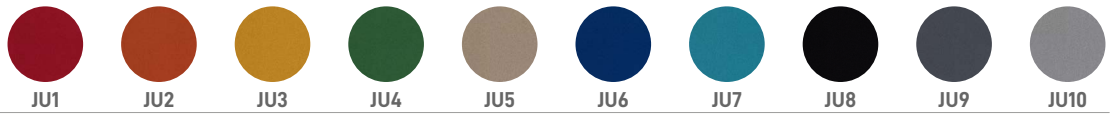
08 BABEL (G02)



09 TONAL (G03)



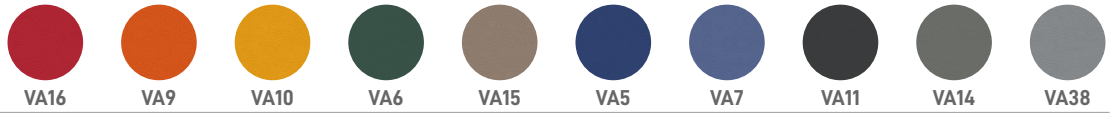
10 JUST (G03)



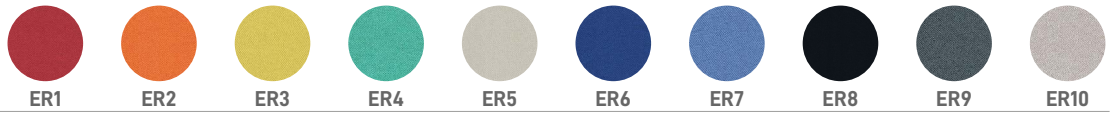
11 FELICITY (G03)



12 VALENCIA (G03)



13 ERA (G04)



14 RIVET (G04)

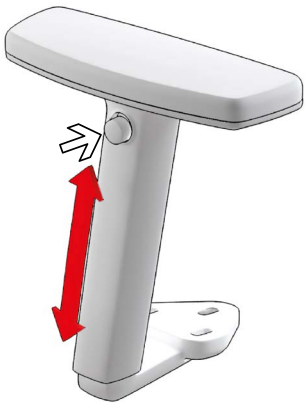


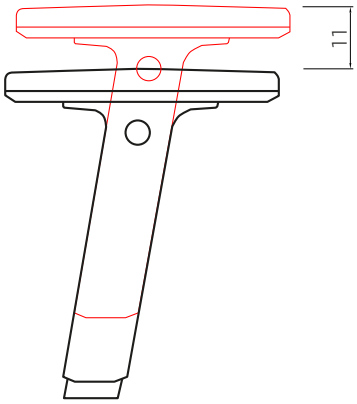
15 PIEL FLORIDA (G04)



1. Brazos

BR02/BR23

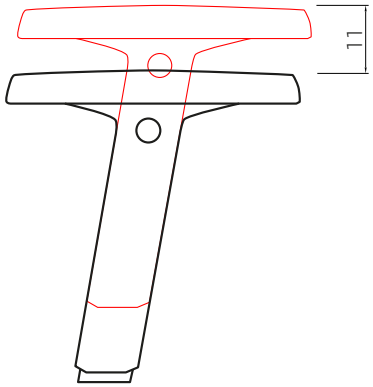




REGULACIÓN EN ALTURA
Presionar botón del brazo (flecha) y sin soltarlo, ajustar la altura del brazo. Una vez en la posición deseada, soltar el botón.

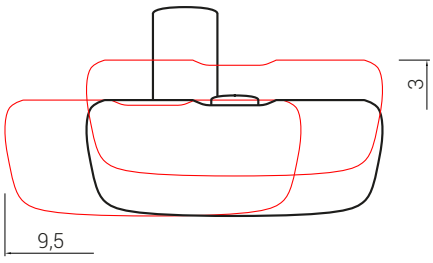
BR03





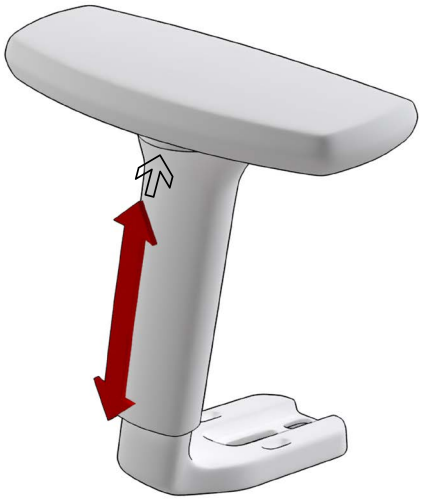
REGULACIÓN EN ALTURA
Presionar botón del brazo (flecha) y sin soltarlo, ajustar la altura del brazo. Una vez en la posición deseada, soltar el botón.

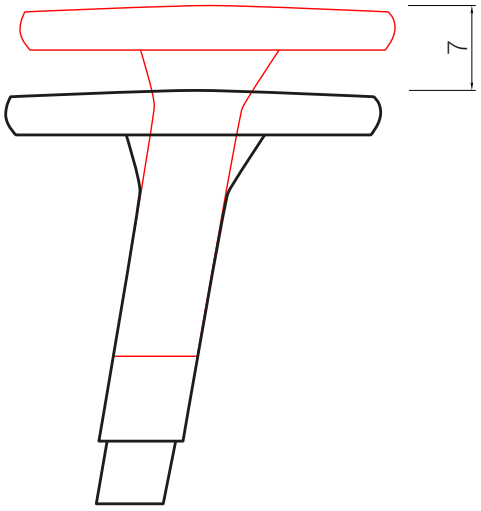




REGULACIÓN MULTIPOSICIÓN
Presionar botón del brazo (flecha) y sin soltarlo, ajustar la posición del reposabrazos, tanto en sentido longitudinal como transversal. Una vez en la posición deseada, soltar el botón. Se desplaza en cada sentido 9.5 cm longitudinalmente y 3 cm transversalmente.

BR04

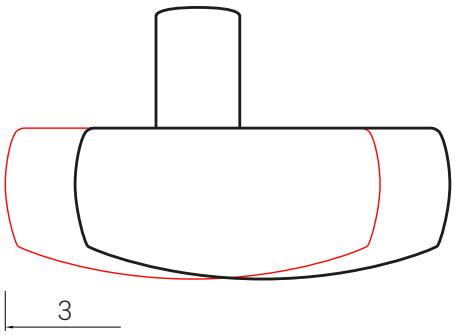




REGULACIÓN EN ALTURA

Presionar botón del brazo (flecha) y sin soltarlo, ajustar la altura del brazo. Una vez en la posición deseada, soltar el botón.



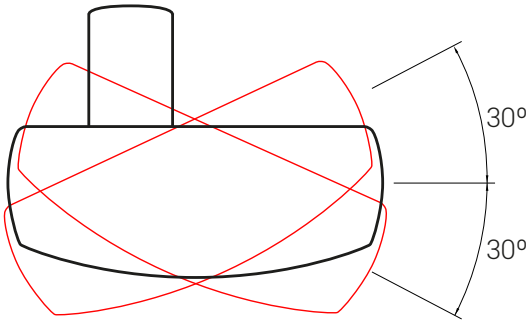


REGULACIÓN DE LA PROFUNDIDAD DEL REPOSABRAZOS

Presionando el reposabrazos con firmeza, hacemos fuerza hacia delante o atrás para desplazarlo a la posición deseada. Se desplaza 3 cm en cada sentido.

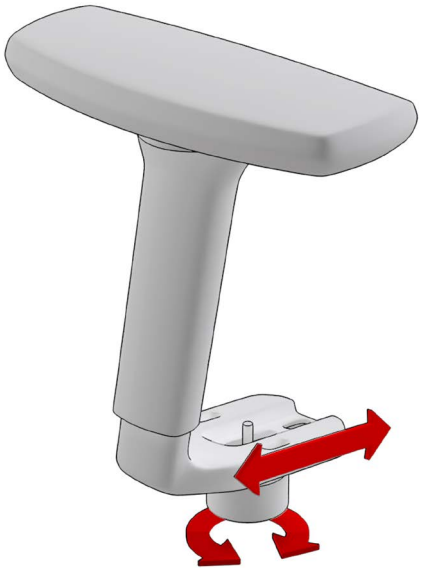
BR04

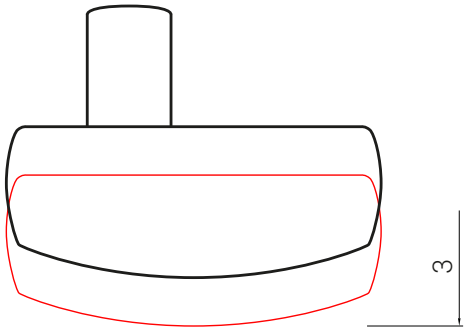




ROTACIÓN DEL REPOSABRAZOS

Presionando el reposabrazos con firmeza, hacemos fuerza girando el reposabrazos hacia el interior o el exterior, hasta posicionarlo en la posición deseada.



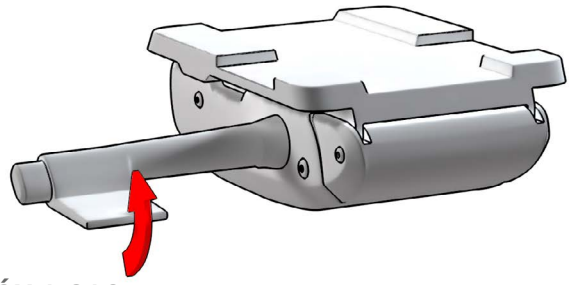


REGULACIÓN DE ANCHURA DE LOS BRAZOS

Aflojamos el tornillo situado en la parte inferior. Movemos el brazo hasta la posición deseada. Apretamos nuevamente el tornillo inferior.

2. Mecanismo

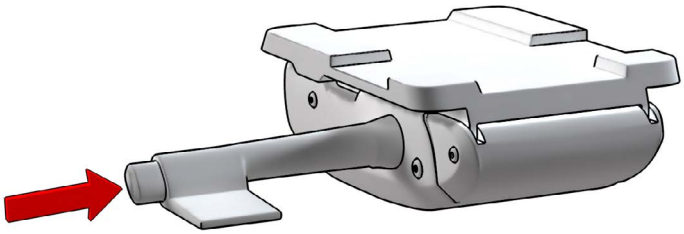
MECANISMO SINCRO DESPLAZADOR





ELEVACIÓN A GAS

Elevando la maneta desbloqueamos la columna de gas. Sin peso la silla se eleva. Con el usuario sentado, la silla desciende. Una vez soltamos la maneta volvemos a bloquear la columna de gas.

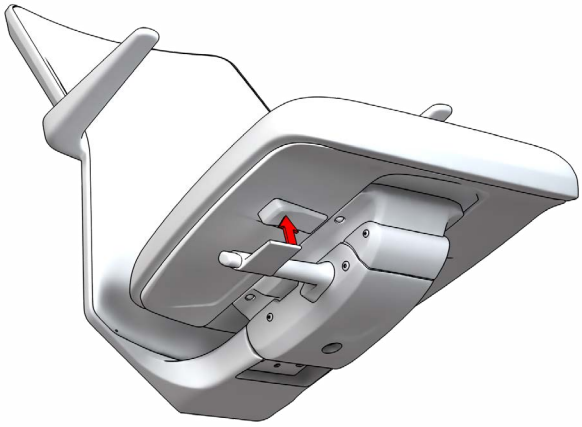






AJUSTE PARA LA INCLINACIÓN DEL ASIENTO/RESPALDO (SINCRO)

En el extremo de la maneta a elevación a gas disponemos de un botón. Presionando el mismo liberamos el dispositivo sincro, el cual permite, con el usuarios sentado, modificar sincronizadamente el ángulo de inclinación de asiento y respaldo. Soltando el botón fijamos asiento y respaldo en la posición deseada. Para desbloquarlo, pulsar el botón y ejercer peso con nuestra espalda.



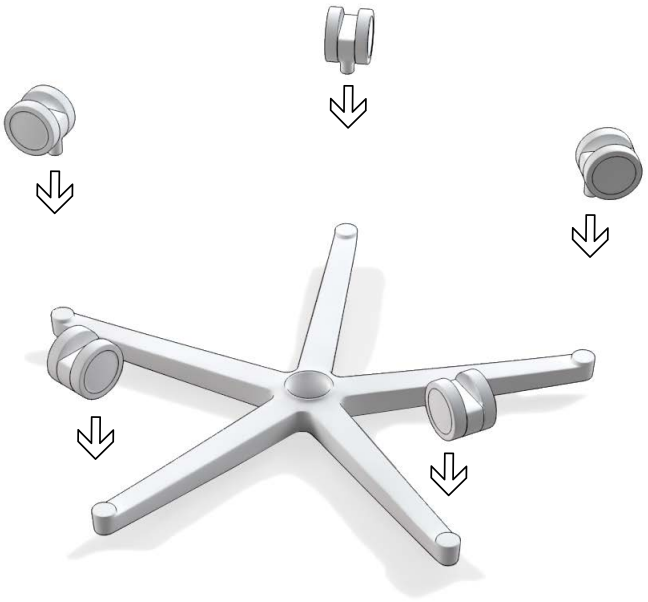


AJUSTE DEL DESLIZAMIENTO DEL ASIENTO (TRASLA)

En la parte inferior derecha del asiento disponemos de un pulsador. Pulsándolo hacia arriba liberamos el desplazador del asiento. Una vez desplazado a la posición deseada, soltamos el pulsador, fijando la posición del asiento.

5x  1x  1x  1x  1x  1x 

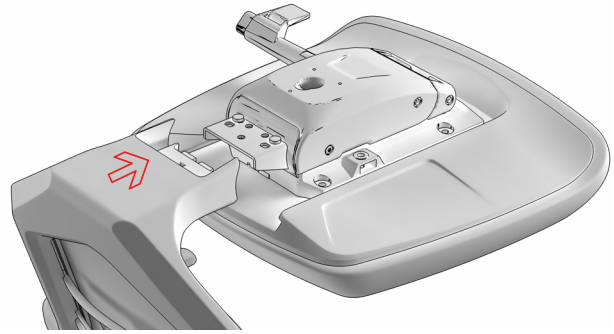
1.

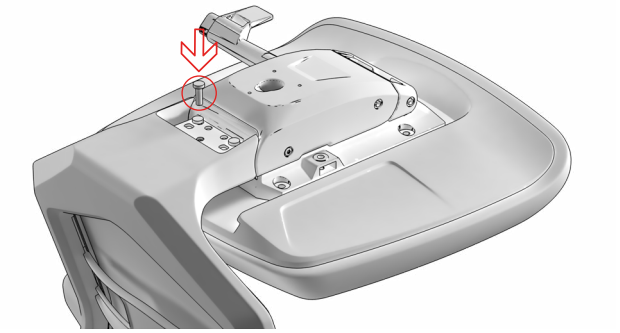


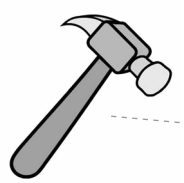
2.

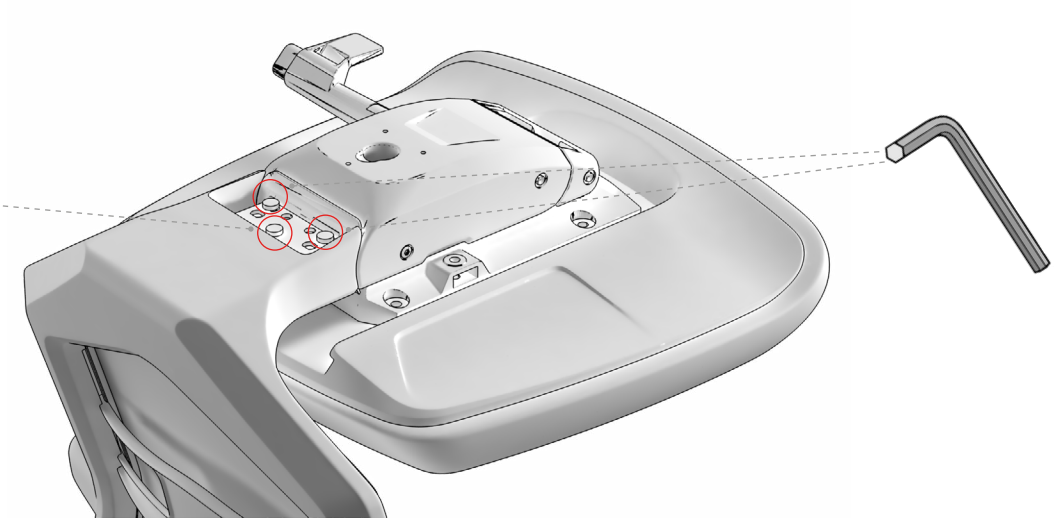


3.









¡MUY IMPORTANTE!
Montar el pin de seguridad. A continuación, apretar los dos tornillos con una llave allen nº5.

4.



CERTIFICADOS

DILE dispone de los certificados de calidad ISO 9001, que establece los requisitos que una empresa debe cumplir para tener un correcto sistema de gestión de la calidad instaurado en su sistema productivo, la ISO 14001, que implica un compromiso y una gestión sostenible con el medio ambiente, y la ISO 14006, que es una garantía certificable de que una organización identifica, controla y minimiza el impacto ambiental de sus productos y/o servicios en todas las fases de su ciclo de vida incluyendo la fase de proyecto y diseño de los mismos.

AIDIMME es el Instituto Tecnológico Metalmecánico, Mueble, Madera, Embalaje y Afines. Aidimme es quién testea nuestras sillas y emite los certificados que acreditan su ergonomía, durabilidad y resistencia.

Equis dispone del certificado UNE EN 1335:2001 partes 1, 2 y 3.

FAMO es la Asociación de fabricantes de Mobiliario y equipamiento general de oficina y colectividades. Desde 1986 representa y defiende los intereses de las empresas del sector de mueble de oficina y contract/ colectividades, y promociona su imagen y presencia en los mercados internacionales. DILE es miembro de FAMO desde el año 2008.

Empresa asociada AIDIMME Instituto Tecnológico

EN 1335-1/2y3 2001

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

01. TEJIDOS

Artículos tapizados con tejidos (BASIC, VISUAL, CRYSTAL, RELIFE, ONE, BABEL, TONAL, JUST, FELICITY, ERA Y RIVET):

- Limpieza frecuente con aspiradora o limpieza en seco.
- Limpieza normal con paño ligeramente humedecido en agua templada y si la mancha lo requiere añadir un poco de jabón neutro (ph 5,5), aclarar y luego dejar secar al aire libre (evitar el sol).
- No usar lejías, productos abrasivos, ceras limpiadoras ni aerosoles de limpieza habituales en uso diario doméstico.

Artículos tapizados con polipieles o sintéticos. (URUGUAY Y VALENCIA):

- Limpieza normal con paño de micro fibra, ligeramente humedecido en agua templada y posterior secado con paño seco.
- Las manchas se deben tratar cuanto antes para evitar que el materia quede impregnado.
- Para manchas agresivas, como de bolígrafo, paño humedecido en una solución de agua con alcohol diluido.
- No utilizar productos abrasivos, ceras limpiadoras ni aerosoles de limpieza habituales en uso diario doméstico.
- No aplicar betunes ni productos de contenidos químicos.
- No aplicar nunca espuma seca ni rascar y/o frotar vigorosamente.
- Evitar la exposición a fuentes de calor.

Artículos tapizados con piel:

- Limpiar con delicadeza (sin frotar) con un simple paño a ser posible de micro fibra humedecido con agua.
- Si la mancha fuera más fuerte añadir un poco de jabón neutro (ph 5,5), aclarar y luego dejar secar al aire libre.
- Para manchas agresivas, como de bolígrafo, paño humedecido en una solución de agua con alcohol diluido.
- No utilizar productos abrasivos, ceras limpiadoras, aerosoles de limpieza habituales en uso diario domestico.
- No aplicar betunes ni productos de contenidos químicos.
- No aplicar nunca espuma seca.
- No rascar y/o frotar vigorosamente.
- Evitar la exposición a fuentes de calor.

02. PIEZAS DE PLÁSTICO Y MADERA

- Limpieza normal con paño ligeramente humedecido en agua templada con un poco de jabón neutro (ph 5,5), aclarar y posterior secado con paño seco.

03. PIEZAS METÁLICAS

- Limpieza normal con paño ligeramente humedecido en agua templada con un poco de jabón neutro (ph 5,5), aclarar y posterior secado con paño seco.
- Las piezas de aluminio pulido se puede recuperar con pulimento sobre un paño de algodón seco para restablecer sus condiciones de brillo iniciales.

04. FIN DE VIDA ÚTIL

EMBALAJES

Todos los materiales de embalaje utilizados pueden eliminarse sin peligro para el medio ambiente. La caja de cartón puede romperse o cortarse en trozos más pequeños, así como la bolsa para el envoltorio está formada de polietileno, todos estos materiales que componen el embalaje pueden llevarse a un centro de recogida de residuos o bien depositarse en un Punto Limpio. Eliminar el embalaje de transporte en la medida de lo posible lo más acorde con el medio ambiente. El retorno de los materiales de embalaje al circuito de materiales economiza materias primas y reduce la generación de residuos.

PRODUCTO

Todos los productos de Dileoffice tienen un alto grado de reciclabilidad, una vez finalizada su vida útil. Tras la separación de sus componentes la inmensa mayoría de estos son desmontables facilitando la segregación de los distintos materiales. Se recomienda su entrega a un Punto Limpio para su correcta separación y tratamiento, contribuyendo con ello al Medio Ambiente.

GARANTÍA

El periodo de garantía será de 5 años fecha factura, período en el cual DILE se compromete a reponer piezas defectuosas o con roturas. DILE no se hace responsable de usos indebidos que se pudieran realizar de nuestros fabricados, además se excluirá garantía por el deterioro en usos inadecuados y/o utilizar productos no recomendados para su mantenimiento. Disponible posibilidad de ampliación de garantía en proyectos / productos puntuales, a consultar con el departamento comercial.